

# ÈSKE OU SE YON IMIGRAN? ÈSKE OU GEN PITIT KI NAN LEKÒL?

*Pitit ou yo kapab kalifye pou manje midi lekòl la gratis oswa pou pri ki ba, menm si pitit ou pa gen papye. Repa lekòl la, menm jan ak edikasyon piblik, disponib pou tout timoun kèlkeswa sityasyon imigrasyon yo!*



Men kèk repons pou kèk repons komen konsènan repa lekòl la:

1. Èske mwen oswa pitit mwen yo dwe genyen yon “grinkat” pou yo resevwa repa lekòl la? **NON!**

2. Èske mwen dwe genyen yon Nimewo Sekirite Sosyal?

**NON.** Paran yo pa genyen obligasyon pou gen yon Nimewo Sekirite Sosyal pou aplike. Si ou pa genyen youn, ou dwe tcheke ti bwat ki endike, “Mwen pa genyen yon Nimewo Sekirite Sosyal”.

3. Èske yo ka rapòte mwen ba ofisyèl imigrasyon yo si mwen aplike pou repa lekòl la pou timoun mwen yo?

**NON.** Lekòl yo pa rapòte pèsòn ba ofisyèl imigrasyon. Enfòmasyon ki sou fòm aplikasyon ou se enfòmasyon ki konfidansyèl epitou nou pa kapab divilge yo.

4. Èske si pitit mwen resevwa repa lekòl la sa ap nuizib pou aplikasyon nou pou sityasyon legal (grinkat) alavni?

**NON.** Repa lekòl la, tankou kupon pou manje (food stamps), se pa benefis lajan kach. Benefis sa yo pa nuizib pou sityasyon imigrasyon ou si w ap aplike pou sityasyon legal oswa pou sitwayèn ameriken.

5. Ki enfòmasyon mwen bezwen bay lekòl la lè m ap aplike pou repa lekòl la?

Fòm aplikasyon an mande ou yon lis moun ki nan fanmi ou, epitou li mande ou pou fè lis revni ou (salè) ak nenpòt revni ou pa travay pou li tankou lajan sipò timoun, konpansasyon chomaj, elatriye). Anjeneral, tout sa yo mande you se yon deklarasyon sou sèman konsènan revni ou. Pafwa, lekòl yo fè pran yon echantyon dosye yo owaza. Si yo chwazi dosye ou, yo kapab mande ou dokiman ki pwouve revni ou. Pami dokiman prèy yo, genyen kopi souch chèk ou, yon deklarasyon (lèt) travay ou bay, oswa yon deklarasyon sou sèman konsènan travay endepandan ou, oswa ou pa genyen okenn revni.

6. Ki kote mwen kapab jwenn yon fòm aplikasyon pou repa lekòl la?

W ap jwenn fòm aplikasyon yo nan lekòl pitit ou oswa direktè sèvis manje distri eskolè kapab fè w jwenn youn.

# ARE YOU AN IMMIGRANT? DO YOU HAVE CHILDREN IN SCHOOL?

*Your children may qualify for free or reduced price school meals, even if you or your children are undocumented. School meals, just like public education, are available to every child regardless of immigration status!*



Here are some answers to some common questions about school meals:

1. **Do I or my kids need to have a "green card" to get school meals? NO!**

2. **Do I have to have a Social Security Number?**

**NO.** Parents are not required to have a Social Security Number to apply. If you do not have one, you need to check the box that says, "I do not have a Social Security Number".

3. **Can I be reported to Immigration officials if I apply for school meals for my kids?**

**NO.** Schools do not report anyone to immigration officials. The information on your application form is confidential and cannot be shared.

4. **Will getting school meals hurt my application for legal status in the future?**

**NO.** School meals, like food stamps, are non-cash benefits. These do not hurt your immigration status if you are applying for legal status or for US citizenship.

5. **What information do I need to provide to the school when I apply for school meals?**

The application form asks you to list the members of your family, and to list your income (earnings and any unearned income like child support, unemployment, etc). Usually, a sworn statement of your income is all that is asked. Sometimes the schools do a random sample of cases. If your case is selected, you may be asked for proof of income. Proof includes copies of your pay stubs, a statement from an employer, or a sworn statement of your self-employment or that you do not have any income.

6. **Where can I get an application for school meals?**

Applications are available at your child's school or from the school district's food service director.